

## Karelia-amk:n Moodleroomsin tietosuojaseloste / Privacy Policy of Karelia UAS Moodlerooms

<b>Palvelun nimi</b> <b>Name of the service</b>	<b>Moodlerooms oppimisolusta</b>	<b>Moodlerooms course management system</b>
<p>Henkilörekisterin rekisterinpitäjä/Controller</p> <p>Tietosuojavastaavan yhteystiedot / Contact details for Data Protection Officer</p> <p>Moodlerooms-yhteyshenkilöt / Moodlerooms contact persons</p>	<p>Karelia Ammattikorkeakoulu Oy, osoite: Tikkarinne 9, PL 256, 80101 Joensuu, sähköposti: info@karelia.fi</p> <p>Karelia Ammattikorkeakoulu Oy, Tietosuojavastaava, Tikkarinne 9, PL 256, 80101 Joensuu, puh. +358503497097, sähköposti: <a href="mailto:tietosuoja@karelia.fi">tietosuoja@karelia.fi</a></p> <p>Lauri Hänninen ja Jari Juntunen, sähköposti: helpdesk@karelia.fi</p>	<p>Karelia University of Applied Sciences, address: Tikkarinne 9, PL 256, 80101 Joensuu, email: info@karelia.fi</p> <p>Karelia University of Applied Sciences, Data Protection Officer, address: Tikkarinne 9, PL 256, 80101 Joensuu, email: tietosuoja@karelia.fi</p> <p>Lauri Hänninen and Jari Juntunen, email: helpdesk@karelia.fi</p>
<p>Henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset ja käsittelyn oikeusperuste</p> <p>The purpose of the processing of personal data and legal basis for processing personal data</p>	<p>Kerättäviä henkilötietoja käytetään:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Moodleroomsin käyttöoikeuksien hallintaan</li> <li>Moodleroomsin edellyttämien yhteydenottojen mahdollistamiseen</li> <li>oppimisen ohjaukseen/opintasuoritusten arviointiin Moodleroomsissa</li> </ul> <p>Palvelun käytöstä lokiin kertyviä henkilötietoja käytetään:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>palvelimen ja tietoliikenteen kapasiteetin seurantaan</li> <li>teknisten ongelmien ja väärinkäytösten selvittämiseen</li> <li>opiskelijoiden aktiivisuuden seurantaan</li> </ul> <p>Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste on lakisääteisen tehtävän hoitaminen (ammattikorkeakoululaki ja -asetus).</p>	<p>Personal data is used for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>user authorization in Moodlerooms</li> <li>making it possible to contact users of Moodlerooms</li> <li>management of learning and grading of students in Moodlerooms</li> </ul> <p>Personal data in the log files of the server is used for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>monitoring the load and capacity of the server and the network</li> <li>working out technical problems and investigating abuse of the service</li> <li>tracking student activity</li> </ul> <p>Legal basis for processing personal data is that processing is necessary for compliance with a legal obligation to which the controller is subject.</p>
<p>Kuvaus henkilötietoryhmistä ja henkilöryhmät</p> <p>Categories of personal data and data subjects</p>	<p>Seuraavat tiedot noudetaan kotiorganisaatiostasi suostumuksellasi aina, kun kirjautut palveluun:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nimi, sähköpostiosoite</li> <li>EPPN (eduPersonPrincipalName)</li> </ul> <p>Seuraavat tiedot kerätään sinulta itseltäsi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>palveluun asettamasi palveluprofiili</li> </ul> <p>Henkilöryhmät ovat Moodlerooms-käyttäjät, joita ovat opettajat ja opiskelijat.</p>	<p>Following information is fetched from your home organisation on your consent every time you log in to the service:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>name, email address</li> <li>EPPN (eduPersonPrincipalName)</li> </ul> <p>Following information given to the service by yourself is also collected:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>your profile in the service</li> </ul> <p>Categories of data subjects consist of Moodlerooms users, which are teachers and students.</p>
<p>Henkilötietojen säilytysaika</p> <p>Storage period of personal data</p>	<p>Henkilötietoja säilytetään palvelussa, kunnes 24 kuukautta kuluu viimeisestä kirjautumisestasi.</p>	<p>Personal data is stored until you have not used the service for 24 months.</p>
<p>Henkilötietojen suojaamisen periaatteet</p> <p>Principles of protecting personal data</p>	<p>Tietoverkossa siirrettäessä henkilötiedot on suojattu SSL-tekniikalla. Henkilötiedoista palvelimelle syntyvä henkilörekisteri on suojattu ylläpitäjien henkilökohtaisilla käyttöoikeuksilla.</p>	<p>In the network SSL technology is used to protect personal data. In the service the personal data file is protected by personal user accounts and authorization of administrators.</p>

<p>Henkilötietojen säännönmukainen luovuttaminen</p> <p>Regular transfer of personal data to third parties</p>	<p>Käyttäjän nimitiedot näkyvät muille oppimisolustan käyttäjille. Käyttäjä voi halutessaan näyttää sähköpostiosoitteensa muille henkilöille sekä täyttää profiiliinsa itseään koskevia lisätietoja, jotka näkyvät muille oppimisolustan käyttäjille. Opiskelijoiden opiskelijanumerot näkyvät oppimisolustaa käyttäville kurssien vastuuhenkilöille.</p> <p>Moodlerooms on Blackboard Inc tuottama palvelu. Lisätietoja Blackboard Inc:n tietosuojamenettelyistä löytyy heidän <a href="#">tietosuojasivustostaan</a> ja <a href="#">tietosuojaselosteesta</a>.</p> <p>Muuten henkilötietoja ei luovuteta kolmansille osapuolille.</p>	<p>Moodlerooms users name will be shown to other Moodlerooms users. Moodlerooms user can select if his/her email address will be shown to other Moodlerooms users. Moodlerooms user can add personal information to his/her profile that can be shown to other Moodlerooms users. If Moodlerooms user is a student his/her studentnumber will be shown to teachers that are course administrators in Moodlerooms.</p> <p>Moodlerooms is provided by Blackboard Inc. More information on their privacy issues can be found on <a href="#">Blackboard Privacy Center</a> and in <a href="#">Blackboard Privacy Statement</a>.</p> <p>Otherwise personal information won't be transferred to third parties.</p>
<p>Rekisteröidyn tarkistus oikeus</p> <p>Right of access personal data on him/her</p>	<p>Tarkistaaksesi, mitä henkilötietoja sinusta on kerätty palvelimeen, ota yhteys em. yhteyshenkilöön.</p>	<p>To check what personal data is stored about you contact the contact person above.</p>
<p>Virheellisten tietojen oikaisu</p> <p>Rectification</p>	<p>Ota yhteys kotiorganisaatioosi, jos kotiorganisaatiostasi noudettavissa henkilötiedoissa on virheitä. Palvelun sinulta itseltäsi keräämät henkilötiedot oikaistaan ottamalla yhteys em. yhteyshenkilöön.</p>	<p>Contact your home organisation to correct the personal data that is fetched from there. Contact the contact person above to correct other personal data.</p>

- Julkaistu/Published: 8.2.2018
- Muokattu/Edited: 27.6.2018

(lisätietoa tietosuoja-asioista [Tietosuojavaltuutetun sivuilta](#) / See the [Office of Data Protection Ombudsman](#) for more information)